

B Yi ni [Àb[Y`VY]a`Hi G.`? Ubb`XUg`HYUa gY]bY`8YZYbg]j Y`i bX`C ZZYbg]j Y`ghÀf`_Yb 3

F Øgg]b[Yb`_Àa dZi`Ua`A]hkh cW\UVYbX`[Y[Yb`6UX
?fYi nbUW`i a`k]W\h][Y`Di b_hY`"BYi ni [Àb[Y`_ÒbbhYb
\Y`ZYbž`X]Y`GWk ÀW\Yb`]b`5Vk Y`f`i bX`5b[f]ZZ`ni`VY`VYb`"

⇒ a`<YfnYb`XYf`J YfVUbxg`][U`\Uh`XUg`HYUa`]j cb`Hi G`F Øgg]b[Yb
j cf`Y]bYf`YbhgW\Y]XYbXYb`DUfh]Y`X]Y`<c ZZ`bi b[`Ui Z`Y]bYb`Xf]b[YbX
VYbÒh][hYb`Di b_h[Yk`]bb`"5b`X]YgYa`A]hkh cW\UVYbX`ghY`h`XUg
Gd]Y`[Y[Yb`6UX`?fYi nbUW`Ui Z`XYa`D`Ubž`i bX`Yg`]gh`_`Ufž`XUgg
X]Y`A UbbgW\UZh`Y]bY`g][b]Z`_UbhY`GhY][Yfi b[`gck c`\`]b`XYf
5Vk Y`f`U`g`Ui W`]a`5b[f]ZZ`VYbÒh][h`

8]Y`9fk Ufhi b[Yb`g]bX`\cW`ž`i bX`XUg`Hi G!HYUa`]gh`g]W`VYk`i gghž
XUgg`X]Y`_ca`a`YbXYb`Gd]Y`Y`YbhgW\Y]XYbX`ZØf`X]Y`fYgh`]W\Y
GU]gcb`gY]b`k`YfXYb`"⇒ XYf`HUVY`Y`VY`Y[h`F Øgg]b[Yb`XYfnY]h`XYb
`YhnhYb`D`Uhmž`k Ug`XYb`8fi W`_Yf`\Ò\hž`Xf]b[YbX`ni`di b_hYbž`i a
XYb`5bgW`i gg`ni`k U\fyb`"6UX`?fYi nbUW`_ca`a`h`U`g`Y]b`ghUf`_Yf
; Y[bYfž`i bX`XYf`?Ua dZi`a`X]Y`k]W\h][Yb`Di b_hY`k]fX`U`Yg
UbXYfY`U`g`Y]bZJW`"

B Yi ni [Àb[Y`]a`5i Z[YVch

9]b`i]bhYfYggUbhYf`5gdY`_h`XYg`Gd]Y`g`]gh`X]Y`a`Ò[`]W\Y
9]bVYn]Y`\i b[`nk`Y]Yf`bYi Yf`Gd]Y`Yf`]b`XUg`HYUa`"8]YgY
BYi ni [Àb[Y`_ÒbbhYb`Zf]gW\Yb`K`]bX`i bX`ni`gÀhn`]W\Y`8mbUa`_]`bg
Gd]Y`_Vf]b[Yb`"K`À\fybX`X]Y`⇒hY[fUh]cb`bYi Yf`HU`YbhY`c`Zh`Y]bY
<YfUi gZcfXYfi b[`XUfghY`Yb`_Ubbž`\c ZZYb`X]Y`J YfUbhk`cfh]W\Yb
j cb`Hi Gž`XUgg`g]W\`]fY`5b`_i bZh`d`cg]h]j`Ui Z`X]Y`DYfZcfa`UbW
Ui`gk`]f`_h`"

8 Ug`HYUa`k`j`fX`g]W`U`i`Z`Y]b`Y`X`Y`Z`b`g]j`Y`G`h`U`V`]`h`h`_`c`b`n`Y`b`h`f]Y`f`Y`b`
a`Ø`g`g`Y`b`ž`i`a`X`Y`5`b`[`f]Z`Y`j`c`b`6`U`X`?`f`Y`i`n`b`U`W`U`V`n`i`k`Y`f`Y`b`ž`X`Y`
V`Y`f`Y]h`g`]b`j`c`f`Y`f][`Y`b`G`d]Y`Y`b`c`Z`Y`b`g]j`Y`<][`\\`][`\\`h`g`[`Y`n`Y][`h`\\`U`V`Y`b`"
8]Y`H`f`U]b`Y`f`k`Y`f`X`Y`b`g]W`X`Y`f`W`X`Y`b][`Y`G`h`f`U`h`Y`[`Y`b`Y`b`h`k`]W`_`Y`b`ž`i`a`
X]Y`G`W`k`Å`W`Y`b`X`Y`f`Y][`Y`b`Y`b`A`U`b`b`g`W`U`Z`h`U`i`g`n`i`a`Y`f`n`Y`b`i`b`X`
[`_`Y]W`X`n`Y]h][`X]Y`G`h`Å`f`_`Y`b`n`i`b`i`h`n`Y`b`"

8]Y`6`Y`X`Y`i`h`i`b`[`X`Y`g`G`d]Y`g`

8 Ug`V`Y`j`c`f`g`h`\\`Y`b`X`Y`8`i`Y`V`Y`h`Y`h`i`F`Ø`g`g]b`[`Y`b`X`Y`i`Y`Y`[`Y`b`\\`Y]h`ž`
b]W`X`h`b`i`f`Di`b`_`h`Y`U`i`Z`X`Y`f`H`U`V`Y`Y`n`i`g`U`a`a`Y`b`ž`g`c`b`X`Y`f`b`U`i`W`X`U`g`
G`Y`V`g`h`j`Y`f`h`f`U`i`Y`b`n`i`f`Ø`W`n`i`[`Y`k`]b`b`Y`b`ž`k`Y`W`X`Y`g`]b`X`Y`b`Y`h`h`Y`b`
G`d]Y`Y`b`[`Y`]h`Y`b`\\`U`h`"9]b`g`W`X`Y`W`X`h`Y`f`G`U]g`c`b`g`h`U`f`h`_`U`b`b`g`W`X`b`Y`n`i`
Y]b`Y`a`H`Y`i`Z`Y`g`_`f`Y]g`Z`Ø`\\`f`Y`b`ž`U`i`g`X`Y`a`Y`g`g`W`X`k`]Y`f][`]g`h`ž`g]W`X`n`i`
V`Y`Z`f`Y]Y`b`"8`U`\\`Y`f`]g`h`Y`X`Y`f`Di`b`_`h`j`c`b`[`f`Ø`h`Y`f`K`]W`X`h][`_`Y]h`"

„ V`Y`f`X`Y`f`Y]b`Y`Di`b`_`h`Y`U`b`n`U`\\`\\`b`U`i`g`\\`U`h`X]Y`g`Y`g`G`d]Y`g`m`a`V`c`]g`W`X`Y`
6`Y`X`Y`i`h`i`b`[`"9`g`n`Y][`h`X]Y`9`b`h`g`W`c`g`g`Y`b`\\`Y]h`X`Y`f`A`U`b`b`g`W`U`Z`h`g]W`X`
[`Y`[`Y`b`f`Ø`W`g`W`Å`[`Y`n`i`V`Y`\\`U`i`d`h`Y`b`"æ`X`Y`f`J`Y`f`V`U`b`X`g`][`U`]g`h`X]Y`
?`c`b`_`i`f`f`Y`b`n`Y`b`c`f`a`ž`i`b`X`_`Y]b`H`Y`U`a`_`U`b`b`g]W`X`U`f`U`i`Z`U`i`g`f`i`\\`Y`b`ž`
j`c`f`U`Y`a`k`Y`b`b`a`U`b`g]W`X`U`a`9`b`X`Y`X`Y`f`H`U`V`Y`Y`V`Y`Z]b`X`Y`h`"

8]Y`N`i`g`W`U`i`Y`f`i`b`X`i`U`b`g`j`c`b`H`i`G`F`Ø`g`g]b`[`Y`b`g]b`X`Y`b`[`Y`U`X`Y`b`ž`]\\`f`
H`Y`U`a`n`i`i`b`h`Y`f`g`h`Ø`h`n`Y`b`"J`c`f`\\`Y]a`]g`W`X`Y`f`?`i`]g`g`Y`_`U`b`b`X]Y`
A`U`b`b`g`W`U`Z`h`c`Z`h`U`i`Z`Y]b`Y`U`b`Z`i`Y`f`b`X`Y`i`U`b`g`W`U`f`n`Å`\\`Y`b`ž`X]Y`b`]W`X`h`
b`i`f`X]Y`G`d]Y`Y`f`a`c`h]j`Y`f`h`ž`g`c`b`X`Y`f`b`U`i`W`X`n`i`f`G`W`U`Z]b`[`Y]b`Y`f`
d`c`g]h`j`Y`b`G`d]Y`Z`5`h`a`c`g`d`\\`Å`f`Y`V`Y]h`f`Å`[`h`":`Ø`f`j`Y`Y`G`d`c`f`h`Y`f`]g`h`X]Y`g`Y`g`
i`b`h`Y`f`g`h`Ø`h`n`Y`b`X`Y`i`a`Z`Y`X`j`c`b`i`b`g`W`X`h`n`V`U`f`Y`a`K`Y`f`h`i`b`X`_`U`b`b`
Y`b`h`g`W`X`Y]X`Y`b`X`g`Y]b`ž`i`a`X]Y`@]g`h`i`b`[`n`i`g`h`Y][`Y`f`b`"

8]Y`D`U`f`h]Y`Z]b`X`Y`h`i`a`%-`i`\\`f`]b`X`Y`f`\\`Y]a`]g`W`X`Y`b`5`f`Y`b`U`g`h`U`h`i`b`X`Y`g`
V`Y]V`h`U`V`n`i`k`U`f`h`Y`b`ž`c`V`F`Ø`g`g]b`[`Y`b`X]Y`<`Y`f`U`i`g`Z`c`f`X`Y`f`i`b`[`
U`b`b`Y`\\`a`Y`b`i`b`X`X`Y`b`Y`f`g`h`Y`b`G`W`X`f]h`h`U`i`g`X`Y`f`5`V`g`h]Y`[`g`n`c`b`Y`a`U`W`X`Y`b`
_`U`b`b`"8]Y`5`b`g`d`U`b`b`i`b`[`i`b`X`J`c`f`Z`f`Y`i`X`Y`g`c`k`c`\\`U`i`Z`g`d]Y`Y`f]g`W`X`Y`f`
U`g`U`i`W`X`U`i`Z`i`U`b`g`Y]h`Y`g]b`X`X`Y`i`h`]W`X`g`d`Ø`f`V`U`f`"B`c`W`X`V`Y]V`h`[`Y`b`i`[`
N`Y]h`ž`i`a`X]Y`G`U]g`c`b`n`i`k`Y`b`X`Y`b`ž`i`b`X`Y`X`Y`f`Di`b`_`h`n`Å`\\`h`"

9]b`6`]W`_`U`i`Z`X]Y`G`h`U`h]g`h]_`

GhUh]gh]gWk Y'8 UhYb'nY][Ybž'XUgg'F Øgg]b[Yb']b'XYf'V]g\Yf][Yb
GU]gcb'GWk]Yf][_Y]hYb'\UhYž'HcfY'ni'Yfn]Y'Yb'i bX'[`Y]Wk nY]h[
X]Y'5Vk Y\f'ghUV]'ni' `U'hYb"'8]Y': Ub'g'\cZZbž'XUgg'XYf
HfU]bYfghUV'X]YgY'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'Yf_Ubbh'\Uh'i bX'VYfY]h'ghž
Ui g'XYb'j Yf[Ub[YbYb'9fZU\fi b[Yb'ni' `YfbYb"'GhfUhY[]gWk Y
5bdUggi b[Yb'_ÖbbhYb'XYf'GWk'ØggY'ni' a Y\f'9fZc`['gY]b"

8]Y'DUfh]Y'[Y[Yb'6UX'fYi nbUWk'k]fX'Y]b'gdUbbYbXYf'HYgh'ZØf
F Øgg]b[Ybž'X]Y']\fYb'D'Uhn']b'XYf'J YfVUbXg'][U'VY\Ui dhYb
a ÖWk hYb"'8]Y'Gd]Y'Yf'a ØggYb'ni gUa a YbUfVY]hYbž'i a 'XUg'N]Y'
b]Wk h'Ui g'XYb'5i [Yb'ni' j Yf']YfYb' `Y]bYb'k]Wk h[Yb'Di b_h[Yk]bb"
>XYg'HYUa ž'XUg']b'XYf'i bhYfYb'HUVY'`YbYf[]cb'gd]Y'hž'_Ybbh'XYb
8fi W_ž', VYf'VYbYgk]`Yb'ni' nY][Ybž'i bX']gh'VYfY]hž'U'Yg'ni
[YVYb"'F Øgg]b[Yb'ghY'h]a 'A]hY'di b_h'X]YgYf'<YfUi gZcfXYfi b[
i bX'\cZh'Ui ZY]bYb'dcg]h]j Yb'5i g[Ub["

B Yi ni [Äb[Y'i bX']\fY'9fk Ufhi b[Yb

8]Y' ðhY[fUh]cb'bYi Yf'Gd]Y'Yf']b'Y]b'HYUa' _Ubb'cZh'YbhgWk Y]XYbX
ZØf'XYb'9fZc`['gY]b"'a' : U'`Y'j cb'Hi G'_ÖbbhY'XUg'Ua
A]h'k cWk UVYbX'UbghY\YbXY'Gd]Y'`VYgcbXYfg'k]Wk h['k YfXYbž'i a
X]Y'HYUa XmbUa]_ni' ZYgh][Yb"'6Y]'B Yi ni [Äb[Yb']gh'Yg'\Äi Z[
Y]bY'<YfUi gZcfXYfi b[ž'g]Wk'gWk bY''b'X]Y'Gd]Y'k Y]gY'i bX'XUg
hU_h]gWk Y'?cbnYdh'XYg'HfU]bYfghUVg'Y]bni Z]bXYb"'8]Y
9fk Ufhi b[Yb'Ub'X]YgY'Gd]Y'Yf'g]bX'\cWk ž']bgVYgcbXYfY'k Ybb'Yg
XUfi a' [Y'hž'gck c'\']b'XYf'5Vk Y\f'U'g'Ui Wk'ja' 5b[f]ZZ'Zf]gWk Yb
K]bX'ni' Vf]b[Yb"

8]Y'HfU]bYfghUZY'`_ÖbbhY'bYi Y'GhfUhY[]Yb'Yb'k]W_Y'bž'i a'X]Y
]bX]j]Xi Y'`Yb'GhÄf'_Yb'XYf'BYi ni [Äb[Y'cdh]a U'ni' bi hnYb"'8]Yg
YfZcfXYfh'Y]bY'Yb[Y'Ni gUa a YbUfVY]hi bX'?ca a i b]_Uh]cb'ja
HYUa ž'i a'X]Y'7\Ya]Y'Ui ZXYa'Gd]Y'ZY'X'ni' j YfVYggYfb"'C Zh'g]bX
BYi ni [Äb[Y'Ui Wk'Y]bY'7\UbWk'ZØf'VYghY\YbXY'Gd]Y'Yfž'g]Wk' bYi
ni'cf]Ybh]YfYb'i bX'a Ö[]Wk Yfk Y]gY']\fYb'D'Uhn']a'HYUa'ni
ZYgh][Yb'cXYf'gc[Uf'Ui gni VUi Yb"

Gdcfh`]Wk Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'i bX

HYUa XmbUa]_

: Øf`Hi G`ghY`hj]Y`Ui ZXYa `Gd]Y`žVYgcbXYfg`ja `<]bV`]W_`Ui ZX]Y
VYj c fghY`YbXYb`6Y[Y[bi b[Yb`"8]Y`U_hi Y`Y : cfa `XYg`HYUa g`]gh
YbhgWXY]XYbXž`i a `g]W`]b`XYf`HUVY`Y`ni `VY`Ui dhYb`"8]Y
J YfV]bXi b[`nk]gWXYb`XYf`CZZYbgj] !`i bX`8YZYbgj] UVhY]i b[`k Uf`]b
XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h`b]W`h]a a Yf`cdh]a U`"9]b`ghUf`Yg
Ni gUa a Ybgd]Y`_Ubb`YbhgWXY]XYbX`gY]bžVYgcbXYfg`VY]
; Y[bYfbž`X]Y`Y]bYb`fcVi ghYb`5Vk Y`fgh]`dZY[Yb`"

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`j cf`XYbYb`Hi G`ghY`hž`g]bX`b]W`h`bi f
gdcfh]WXYf`BUhi f`"5i W`X]Y`a YbhU`Y`Gh`f`_Y`i bX`X]Y` : `À\][`_Y]hž
i bhYf`8fi W_`ni `dYfZcfa Ybž`gd]Y`Yb`Y]bY`nYbhU`Y`F`c`Y`"HYUa g
a ØggYb`b]W`h`bi f`hYW`b]gW`ž`gcbXYfb`Ui W`dgmW`c`c`[]gW`[i h
Ui Z[YghY`h`gY]bž`i a `]b`_f]h]gWXYb`Gd]Y`g]hi Uh]cbYb`VYghY`Yb`ni
_ÖbbYb`"

8 UhYb`ni f`HYUa `Y]ghi b[`i bX`GhUh]gh]_Yb

5_hi Y`Y`GhUh]gh]_Yb`nY][Ybž`XUgg`X]Y`HYUa `Y]ghi b[`j cb`Hi G`]b
XYb`Y`hnhYb`Gd]Y`Yb`GW`k Ub_`i b[Yb`i bhYf`U[" `b`Y]bYf`5bU`mgY
XYf`Y`hnhYb`ZØbZ`Gd]Y`Y`k Uf`X]Y`NU`X`XYf` ; Y[YbhcfY`a]h
Xi fW`gW`b]h`]W`&ž(`d`fc`Gd]Y`VYgcf[b]gYffY[YbX`"; `Y]W`nY]h][
k Uf`X]Y`CZZYbgj] Y`b]W`h`YZZ]n]Ybh[Ybi [ž`i a `X]YgY`8YZ]n]hY
Ui gni [`Y]W`Ybž`a]h`bi f`Xi fW`gW`b]h`]W`%ž&`HcfYb`d`fc`DUfh]Y`"
8]YgY`NU`Yb`j YfXYi h]W`Yb`X]Y`B`chk YbX][`_Y]hž`gck`c`X]Y
8YZYbgj] Y`ni `gh`f`_Yb`U`g`Ui W`X]Y`5b[f]ZZgYZZ]n]Ybn`ni `ghY][Yfb`"

9]bY`XYhU]`YfhY`6YhfUW`hi b[`XYf`Gd]Y`YfXUhYb`nY][hž`XUgg
]bgVYgcbXYfY`X]Y`BYi ni [`Àb[Y`XUg`DchYbn]U`UVYbž`X]YgY
GhUh]gh]_Yb`ni `j YfVYggYfb`"8]Y`HYUa gž`X]Y`BYi ni [`Àb[Y
YfZc`[fY]W`]bhY[f]Yfh`UVYbž`nY][Yb``Ài Z][`Y]bY`d`cg]h]j Y
9bhk]W_`i b[`]b`XYf` ; YgUa hY]ghi b["8]YgY`HfYbXg`k YfXYb`Ui W`]b
UbXYfYb`@[Yb`VYcVUW`hYhi bX`_ÖbbhYb`5b`U`h`gdi b`hY`ZØf`X]Y
_ca a YbXYb`Gd]Y`Y`j cb`Hi G`]YZYfb`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY